

An das  
Amtsgericht  
Nachlassgericht

Ihr Schreiben vom:

Ihr Akten-/Geschäftszeichen:

-----  
(Straße & Hausnummer)

-----  
(Postleitzahl & Ort)

**D U I T S L A N D**

### **Erbausschlagung – verwerping van een nalatenschap – Renouncement of inheritance**

**Hiermit schlage ich, der/die Unterzeichnete,**  
Hiermee verklaar ik, de ondergetekende, dat ik  
Hereby I, the undersigned,

**Nachname (ggf. Geburtsname):**

Achternaam / surname:

**Vornamen:**

Voornamen / given names:

**Geburtsdatum:**

Geboortedatum / date of birth:

**Geburtsort:**

Geboorteplaats / place of birth:

**vollständige Anschrift:**

volledig adres / resident at:

**Kraft elterlicher Sorge als gemeinsam Sorgeberechtigte/Sorgeberechtigter die Erbschaft für  
mein/meine Kraft ( ) gesetzlicher Erbfolge ( ) Testament (Mit-)Erbe/Erbin/(Mit-)Erben/Erinnen  
gewordenes/gewordenen Kind/ Kinder:**

in mijn hoedanigheid als ( ) moeder ( ) vader de nalatenschap van mijn op grond van ( ) erfopvolging  
bij versterf ( ) testamentair erfrecht (mede-)erfgenaam/erfgenamen geworden kind/kinderen:  
renounce the inheritance as legal guardian for my due to ( ) legal succession ( ) testament/last will  
(co)heir/heirs become child/children:

**Nachname des Kindes:**

Achternaam / surname:

**Vornamen:**

Voornamen / given names:

**Geburtsdatum:**

Geboortedatum / date of birth:

**Geburtsort:**

Geboorteplaats / place of birth:

**Nachname des Kindes:**

Achternaam / surname:

**Vornamen:**

Voornamen / given names:

**Geburtsdatum:**

Geboortedatum / date of birth:

**Geburtsort:**

Geboorteplaats / place of birth:

**Nachname des Kindes:**

Achternaam / surname:

**Vornamen:**

Voornamen / given names:

**Geburtsdatum:**

Geboortedatum / date of birth:

**Geburtsort:**

Geboorteplaats / place of birth:

**nach dem nachstehend genannten Verstorbenen aus jedem Berufsgrunde aus:**

van de nagenoemde overledene verwerp:

based on any applicable legal reasons and without preconditions of the following deceased:

**Nachname (ggf.Geburtsname) des/der Verstorbenen:**

Achternaam / surname:

**Vornamen:**

Voornamen / given names:

**Geburtsdatum:**

Geboortedatum / date of birth:

**Geburtsort:**

Geboorteplaats / place of birth:

**Sterbedatum:**

Datum van overlijden / date of death:

**Sterbeort:**

Plaats van overlijden / place of death:

**letzte Anschrift:**

laatste woonadres / last place of residence:

**Von dem Sterbefall habe ich Kenntnis seit:**

Van het overlijden heb ik kennis sinds:

I received information about the death on:

**Von der Erbschaft (Berufung) meines/ meiner Kindes/ Kinder habe ich Kenntnis seit:**

Van de mededeling dat mijn kind/kinderen erfgenaam/ erfgenamen zijn geworden heb ik kennis sinds:  
I received information about the inheritance of my child/ children on:

**Die Erbschaft ist vermutlich überschuldet.**

De erflater had vermoedelijk schulden. The heritage is probable overindebted.

**Es ist mir bekannt, dass meine Ausschlagung unwiderruflich ist und erst nach Eingang bei dem zuständigen deutschen Nachlassgericht wirksam wird. Mir ist bekannt, dass die Gerichtssprache Deutsch ist. Wir bitten den Empfang dieser Ausschlagung zu bestätigen.**

Het is mij bekend, dat het verwerpen van een erfenis onherroepelijk is en pas na ingang bij het daartoe bevoegde gerecht te Duitsland rechtsgeldig wordt. Het is mij bekend dat Duits de voertaal is van het gerecht. Wij verzoeken de rechtbank de ingang van de verwerping van de nalatenschap te bevestigen.

I am aware of the fact, that our renouncement of inheritance is irrevocable. My renouncement of inheritance only becomes effective once it is received by the competent German probate court. I am aware that the legal language of the court is German. We request confirmation of receipt of this declaration.

**Wir sind darauf hingewiesen worden beim zuständigen deutschen Nachlassgericht zu fragen, ob zusätzlich zu der Erbausschlagungserklärung eine gerichtliche Genehmigung des niederländischen Richters zu der Erbausschlagung dort vorzulegen ist.**

Men heeft ons erop gewezen bij de bevoegde Duitse erfrechtbank na te vragen of daar naast de verklaring van de verwerping van de nalatenschap ook de goedkeuring van een Nederlandse rechter met betrekking tot de verwerping van de nalatenschap moet worden overgelegd.

We have been pointed to ask the competent German probate court whether, in addition to the declaration of inheritance, a court approval of the Dutch judge for the declaration of inheritance must be submitted there.

**Mein Verwandtschaftsverhältnis zum Verstorbenen:**

Mijn familierelatie met de overledene:  
My family relationship with the deceased:

**Bemerkungen:**

**Amsterdam,**

(Unterschrift - handtekening - signature)